

# PNI DT900

---

*Hidden camera and Microphone detector*



# Contents

English	.....	3
Български	.....	10
Deutsch	.....	18
Español	.....	26
Français	.....	34
Magyar	.....	42
Italiano	.....	49
Nederlands	.....	57
Polski	.....	65
Romana	.....	72

## Product overview



1. Turn on/off the device. Sensitivity adjustment.
2. Magnetic field detection probe
3. Antenna
4. Magnetic field detection mode

5. Sound vibration mode
6. Smart AI mode
7. Automatic detection at night
8. Surveillance camera scanning mode
9. LED lighting mode
10. 8 Laser LEDs
11. 2 white LEDs
12. IR sensor

## *Wireless RF signal detection*

This is the default signal detection mode. The signal strength metric indicator is divided into 10 levels. There are 4 zones of signal indicators: white, green, yellow and red which represent as follows:

- white - is a safety signal
- green - is a suspicious signal
- yellow - is a danger signal

- red - is for the identified signal source

To adjust the sensitivity, turn the knob on the top of the device to the right to increase the sensitivity and to the left to decrease the sensitivity. The sensitivity level determines the detection distance.

Note: in the urban environment, where there are many signal sources, we recommend setting a sensitivity level between 1 and 3.

You can test the sensitivity by going closer to the wireless router and moving away from it within a small radius. When you are close to the router, the detector will emit an alarm, and when you move away from the router, the alarm will stop.

## *Magnetic field detection*

To enter the magnetic field detection mode, press button 4. The red LED in the lower left corner will light up. Use the probe on the top of the detector to get closer to the magnetic source. The detector will sound

an alarm.

This mode is useful for detecting eavesdropping devices, locating and blocking magnetic field equipment.

## *Detection of hidden surveillance cameras*

Press button 8 and the 8 laser LEDs will start flashing. Press button 8 again to adjust the flashing speed of the LEDs. There are 4 speed levels.

You can scan within a certain radius by looking through the window with a special filter. If you see a suspicious red reflective point, you can gradually determine the position of the hidden surveillance camera by adjusting the flashing speed of the laser LEDs from fast to slow.

This mode is useful for identifying the reflection point of the surveillance camera lens.

## *AI mode, automatic signal search*

Press the button 6 and the “sun” icon in the middle of the screen with the metric indicators will light up. In this mode, the device will automatically search for a signal once per minute. After it has identified a signal, it will emit an alarm and light up a signal indicator. When all 10 indicators are lit, a continuous audible alarm will sound.

This mode is useful for detecting GPS position monitoring equipment.

## *IR LED detection*

Press the button 7 to activate the infrared LED of surveillance camera detection mode. The IR sensor (12) will detect at night or in low light conditions the cameras with active night mode and will issue an alarm.

## Technical specifications

RF frequency	1 MHz - 8000 MHz
Dynamic detection	$\geq 73\text{DB}$
Detection sensitivity	$\leq 0.03\text{mv}$
Detection range	2.4G: 10 mp (standard 10mv)
	1.2G: 15 mp (standard 10mv)
	2G, 3G, 4G bands: 15mp
Magnetic field detection distance	Up to 10 cm
Power supply	Li-Ion battery 500mA
Maximum operating time	Until 10 hours
Material	ABS + Metal
Dimensions	250 x 95 x 47 mm



Weight	350 gr
--------	--------

## *Questions and answers*

1. Why does the detector emit a “didi” sound and the LED indicator flashes?

Cause: In the urban environment there are too many and too strong sources of signals everywhere.

Solution: First turn off your own sources of signals, such as your mobile phone, Wi-Fi router, then reduce the sensitivity of the detector.

2. Why don't they detect the surveillance cameras?

Cause: The surveillance camera may not work or it is a wired camera, not Wi-Fi.

Solution: If it is a wired camera, use the IR LED detection function.

## Преглед на продукта



1. Включете/изключете устройството. Регулиране на чувствителността.
2. Сonda за откриване на магнитно поле
3. Антена
4. Режим на откриване на магнитно поле

5. Режим на звукова вибрация
6. Интелигентен AI режим
7. Автоматично откриване през нощта
8. Режим на сканиране на камера за наблюдение
9. LED режим на осветление
10. 8 лазерни светодиода
11. 2 бели светодиода
12. IR сензор

## *Откриване на безжичен RF сигнал*

Това е режимът за откриване на сигнала по подразбиране. Индикаторът за силата на сигнала е разделен на 10 нива. Има 4 зони на сигнални индикатори: бяла, зелена, жълта и червена, които представляват следното:

бяло - е сигнал за безопасност

зелено - е подозрителен сигнал

жълто - е сигнал за опасност

червено - е за идентифицирания източник на сигнал

За да регулирате чувствителността, завъртете копчето в горната част на устройството надясно, за да увеличите чувствителността, и наляво, за да намалите чувствителността. Нивото на чувствителност определя разстоянието на откриване.

Забележка: в градска среда, където има много източници на сигнал, препоръчваме да зададете ниво на чувствителност между 1 и 3.

Можете да тествате чувствителността, като се приближите до безжичния рутер и се отдалечите от него в малък радиус. Когато сте близо до рутера, детекторът ще издаде аларма, а когато се отдалечите от рутера, алармата ще спре.

## ***Откриване на магнитно поле***

За да влезете в режим на детекция на магнитно поле, натиснете бутон 4. Червеният светодиод в долния ляв ъгъл ще светне. Използвайте сондата в горната част на детектора, за да се доближите до магнитния източник. Детекторът ще издаде аларма.

Този режим е полезен за откриване на подслушвателни устройства, локализиране и блокиране на оборудване с магнитно поле.

## ***Откриване на скрити камери за наблюдение***

Натиснете бутон 8 и 8-те лазерни светодиода ще започнат да мигат. Натиснете отново бутон 8, за да регулирате скоростта на мигане на светодиодите. Има 4 нива на скорост.

Можете да сканирате в определен радиус, като

гледате през прозореца със специален филтър. Ако видите подозрителна червена отразяваща точка, можете постепенно да определите позицията на скритата камера за наблюдение, като регулирате скоростта на мигане на лазерните светодиоди от бързо към бавно.

Този режим е полезен за идентифициране на точката на отражение на обектива на камерата за наблюдение.

## ***AI режим, автоматично търсене на сигнал***

Натиснете бутон 6 и иконата „слънце“ в средата на екрана с метричните индикатори ще светне. В този режим устройството автоматично ще търси сигнал веднъж на минута. След като идентифицира сигнал, той ще издаде аларма и ще светне индикатор за сигнал. Когато всички 10 индикатора светят, ще прозвучи непрекъснат звуков сигнал.

Този режим е полезен за откриване на GPS оборудване за наблюдение на позицията.

## *IR LED детекция*

Натиснете бутона 7, за да активирате инфрачервения светодиод на режима за откриване на камерата за наблюдение. IR сензорът (12) ще открие през нощта или при условия на слаба светлина камерите с активен нощен режим и ще издаде аларма.

## *Технически спецификации*

RF честота	1 MHz - 8000 MHz
Динамично откриване	$\geq 73\text{DB}$
Чувствителност на откриване	$\leq 0,03\text{mv}$

Обхват на откриване	2.4G: 10 мр (стандартно 10mv)
	1.2G: 15 мр (стандартно 10mv)
	2G, 3G, 4G ленти: 15мр
Разстояние за откриване на магнитно поле	До 10см
Захранване	Li-Ion батерия 500mA
Максимално време на работа	До 10 часа
Материал	ABS + Метал
Размери	250 x 95 x 47 mm
Тегло	350 гр

## *Въпроси и отговори*

1. Защо детекторът издава звук “didi” и LED



индикаторът мига?

Причина: В градската среда навсякъде има твърде много и твърде силни източници на сигнали.

Решение: Първо изключете собствените си източници на сигнали, като мобилния си телефон, Wi-Fi рутер, след което намалете чувствителността на детектора.

2. Защо не откриват камерите за наблюдение?

Причина: Камерата за наблюдение може да не работи или е камера с кабел, а не Wi-Fi.

Решение: Ако камерата е с кабел, използвайте функцията за откриване на IR LED.

## Produktübersicht



1. Gerät ein- / ausschalten .  
Empfindlichkeitseinstellung.
2. Sonde zur Magnetfelderkenkung
3. Antenne
4. Magnetfelderkenkungsmodus

5. Schallvibrationsmodus
6. Smart-AI-Modus
7. Automatische Erkennung bei Nacht
8. Überwachungskamera-Scanmodus
9. LED-Beleuchtungsmodus
10. 8 Laser-LEDs
11. 2 weiße LEDs
12. IR-Sensor

## *Drahtlose HF-Signalerkennung*

Dies ist der Standardmodus zur Signalerkennung. Die Anzeige der Signalstärke ist in 10 Stufen unterteilt. Es gibt 4 Zonen mit Signalanzeigen: weiß, grün, gelb und rot, die Folgendes bedeuten:

weiß – ist ein Sicherheitssignal

grün – ist ein verdächtiges Signal

gelb – ist ein Gefahrensignal

rot – ist für die identifizierte Signalquelle

Um die Empfindlichkeit einzustellen, drehen Sie den Knopf oben am Gerät nach rechts, um die Empfindlichkeit zu erhöhen, und nach links, um die Empfindlichkeit zu verringern. Die Empfindlichkeitsstufe bestimmt die Erkennungsentfernung.

Hinweis: In der städtischen Umgebung, wo es viele Signalquellen gibt, empfehlen wir, eine Empfindlichkeitsstufe zwischen 1 und 3 einzustellen.

Sie können die Empfindlichkeit testen, indem Sie sich dem drahtlosen Router nähern und sich in einem kleinen Radius von ihm entfernen. Wenn Sie sich in der Nähe des Routers befinden, gibt der Detektor einen Alarm aus, und wenn Sie sich vom Router entfernen, wird der Alarm beendet.

## *Magnetfeldererkennung*

Um in den Magnetfeldererkennungsmodus zu wechseln, drücken Sie die Taste 4. Die rote LED in der unteren

linken Ecke leuchtet auf. Verwenden Sie die Sonde oben am Detektor, um näher an die magnetische Quelle heranzukommen. Der Detektor gibt einen Alarm aus.

Dieser Modus ist nützlich, um Abhörgeräte zu erkennen und Magnetfeldgeräte zu lokalisieren und zu blockieren.

## *Erkennung versteckter Überwachungskameras*

Drücken Sie die Taste 8 und die 8 Laser-LEDs beginnen zu blinken. Drücken Sie die Taste 8 erneut, um die Blinkgeschwindigkeit der LEDs anzupassen. Es gibt 4 Geschwindigkeitsstufen.

Sie können innerhalb eines bestimmten Radius scannen, indem Sie mit einem speziellen Filter durch das Fenster schauen. Wenn Sie einen verdächtigen roten reflektierenden Punkt sehen, können Sie die Position der versteckten Überwachungskamera schrittweise bestimmen, indem Sie die Blinkgeschwindigkeit der

Laser-LEDs von schnell auf langsam einstellen.

Dieser Modus ist nützlich, um den Reflexionspunkt des Überwachungskameraobjektivs zu identifizieren.

## *AI-Modus, automatische Signalsuche*

Drücken Sie die Taste 6 und das „Sonnen“-Symbol in der Mitte des Bildschirms mit den metrischen Anzeigen leuchtet auf. In diesem Modus sucht das Gerät automatisch einmal pro Minute nach einem Signal. Nachdem es ein Signal identifiziert hat, gibt es einen Alarm aus und eine Signalanzeige leuchtet auf. Wenn alle 10 Anzeigen leuchten, ertönt ein kontinuierlicher akustischer Alarm.

Dieser Modus ist nützlich, um GPS-Positionsüberwachungsgeräte zu erkennen.

## *IR-LED-Erkennung*

Drücken Sie die Taste 7, um die Infrarot-LED des

Überwachungskamera-Erkennungsmodus zu aktivieren. Der IR-Sensor (12) erkennt nachts oder bei schlechten Lichtverhältnissen die Kameras mit aktivem Nachtmodus und gibt einen Alarm aus.

## *Technische Spezifikationen*

HF-Frequenz	1 MHz - 8000 MHz
Dynamische Erkennung	$\geq 73\text{DB}$
Erkennungsempfindlichkeit	$\leq 0,03\text{mv}$
Erkennungsreichweite	2,4G: 10 mp (Standard 10mv)
	1,2G: 15 mp (Standard 10mv)
	Magnetfeld- Erkennungsdistanz
Stromversorgung	Bis zu 10 cm
Maximale Betriebsdauer	Li-Ion-Akku 500 mA

Material	Bis 10 Stunden
Abmessungen	ABS + Metall
Gewicht	250 x 95 x 47 mm
Weight	350 g

## *Fragen und Antworten*

1. Warum gibt der Detektor einen „Didi“-Ton von sich und die LED-Anzeige blinkt?

Ursache: Im städtischen Umfeld gibt es überall zu viele und zu starke Signalquellen.

Lösung: Schalten Sie zuerst Ihre eigenen Signalquellen aus, wie z. B. Ihr Mobiltelefon oder Ihren WLAN-Router, und verringern Sie dann die Empfindlichkeit des Detektors.

2. Warum werden die Überwachungskameras nicht erkannt?

Ursache: Die Überwachungskamera funktioniert



möglicherweise nicht oder es handelt sich um eine kabelgebundene Kamera, nicht um WLAN.

Lösung: Wenn es sich um eine kabelgebundene Kamera handelt, verwenden Sie die IR-LED-Erkennungsfunktion.

## Descripción del producto



1. Enciende/apaga el dispositivo. Ajuste de sensibilidad.
2. Sonda de detección de campo magnético
3. Antena
4. Modo de detección de campo magnético

5. Modo de vibración de sonido
6. Modo IA inteligente
7. Detección automática por la noche
8. Modo de escaneo de cámara de vigilancia
9. Modo de iluminación LED
10. 8 LED láser
11. 2 LED blancos
12. Sensor de infrarrojos

## *Detección de señal RF inalámbrica*

Este es el modo de detección de señal predeterminado. El indicador métrico de intensidad de la señal se divide en 10 niveles. Hay 4 zonas de indicadores de señal: blanco, verde, amarillo y rojo que representan lo siguiente:

blanco - es una señal de seguridad

verde: es una señal sospechosa

amarillo - es una señal de peligro

rojo: es para la fuente de señal identificada

Para ajustar la sensibilidad, gire la perilla en la parte superior del dispositivo hacia la derecha para aumentar la sensibilidad y hacia la izquierda para disminuirla. El nivel de sensibilidad determina la distancia de detección.

Nota: en entornos urbanos, donde hay muchas fuentes de señal, recomendamos configurar un nivel de sensibilidad entre 1 y 3.

Puede probar la sensibilidad acercándose al enrutador inalámbrico y alejándose de él dentro de un radio pequeño. Cuando esté cerca del enrutador, el detector emitirá una alarma y cuando se aleje del enrutador, la alarma se detendrá.

## *DetECCIÓN DE CAMPO MAGNÉTICO*

Para ingresar al modo de detección de campo magnético, presione el botón 4. El LED rojo en la esquina inferior

izquierda se iluminará. Utilice la sonda en la parte superior del detector para acercarse a la fuente magnética. El detector hará sonar una alarma.

Este modo es útil para detectar dispositivos de escucha, localizar y bloquear equipos de campo magnético.

## *Detección de cámaras de vigilancia ocultas*

Presione el botón 8 y los 8 LED del láser comenzarán a parpadear. Presione nuevamente el botón 8 para ajustar la velocidad de parpadeo de los LED. Hay 4 niveles de velocidad.

Puede escanear dentro de un radio determinado mirando por la ventana con un filtro especial. Si ve un punto reflectante rojo sospechoso, puede determinar gradualmente la posición de la cámara de vigilancia oculta ajustando la velocidad de parpadeo de los LED láser de rápido a lento.

Este modo es útil para identificar el punto de reflexión

de la lente de la cámara de vigilancia.

## ***Modo AI, búsqueda automática de señal.***

Presione el botón 6 y se iluminará el ícono del “sol” en el medio de la pantalla con los indicadores métricos. En este modo, el dispositivo buscará automáticamente una señal una vez por minuto. Después de haber identificado una señal, emitirá una alarma y encenderá un indicador de señal. Cuando los 10 indicadores estén encendidos, sonará una alarma audible continua.

Este modo es útil para detectar equipos de monitoreo de posición GPS.

## ***Detección de LED infrarrojos***

Presione el botón 7 para activar el LED infrarrojo del modo de detección de la cámara de vigilancia. El sensor IR (12) detectará de noche o en condiciones de poca

luz las cámaras con modo nocturno activo y emitirá una alarma.

## *Especificaciones técnicas*

Frecuencia de radiofrecuencia	1MHz - 8000MHz
Detección dinámica	≥73DB
Sensibilidad de detección	≤0,03 mv
Rango de detección	2,4G: 10 MP (estándar 10 mv)
	1,2G: 15 MP (estándar 10 mv)
	Bandas 2G, 3G, 4G: 15mp
Distancia de detección del campo magnético	Hasta 10cm

Fuente de alimentación	Batería de iones de litio de 500 mA
Tiempo máximo de funcionamiento	Hasta las 10 horas
Material	ABS + Metal
Dimensiones	250x95x47mm
Peso	350 gramos

## *Preguntas y respuestas*

1. ¿Por qué el detector emite un sonido “didi” y el indicador LED parpadea?

Causa: En el entorno urbano hay demasiadas y demasiado potentes fuentes de señales por todas partes.

Solución: primero apague sus propias fuentes de señales, como su teléfono móvil o enrutador Wi-Fi, luego reduzca la sensibilidad del detector.



2. ¿Por qué no detectan las cámaras de vigilancia?

Causa: Es posible que la cámara de vigilancia no funcione o que sea una cámara con cable, no Wi-Fi.

Solución: Si se trata de una cámara con cable, utilice la función de detección de LED IR.

## Présentation du produit



1. Allumez/éteignez l'appareil. Réglage de la sensibilité.
2. Sonde de détection de champ magnétique
3. Antenne
4. Mode de détection du champ magnétique

5. Mode vibration sonore
6. Mode IA intelligent
7. Détection automatique la nuit
8. Mode de numérisation de la caméra de surveillance
9. Mode d'éclairage LED
10. 8 LED laser
11. 2 LED blanches
12. Capteur infrarouge

## *Détection de signal RF sans fil*

Il s'agit du mode de détection de signal par défaut. L'indicateur métrique de la force du signal est divisé en 10 niveaux. Il y a 4 zones d'indicateurs de signal : blanc, vert, jaune et rouge qui représentent comme suit :

blanc - est un signal de sécurité

vert - est un signal suspect

jaune - est un signal de danger

rouge - correspond à la source de signal identifiée

Pour régler la sensibilité, tournez le bouton situé en haut de l'appareil vers la droite pour augmenter la sensibilité et vers la gauche pour diminuer la sensibilité. Le niveau de sensibilité détermine la distance de détection.

Remarque : en milieu urbain, où les sources de signaux sont nombreuses, nous recommandons de régler un niveau de sensibilité entre 1 et 3.

Vous pouvez tester la sensibilité en vous rapprochant du routeur sans fil et en vous en éloignant dans un petit rayon. Lorsque vous êtes proche du routeur, le détecteur émettra une alarme, et lorsque vous vous éloignerez du routeur, l'alarme s'arrêtera.

## *Détection de champ magnétique*

Pour accéder au mode de détection de champ magnétique, appuyez sur le bouton 4. La LED rouge

dans le coin inférieur gauche s'allumera. Utilisez la sonde située sur le dessus du détecteur pour vous rapprocher de la source magnétique. Le détecteur déclenchera une alarme.

Ce mode est utile pour détecter les dispositifs d'écoute clandestine, localiser et bloquer les équipements à champ magnétique.

## *Détection de caméras de surveillance cachées*

Appuyez sur le bouton 8 et les 8 LED laser commenceront à clignoter. Appuyez à nouveau sur le bouton 8 pour régler la vitesse de clignotement des LED. Il existe 4 niveaux de vitesse.

Vous pouvez numériser dans un certain rayon en regardant à travers la fenêtre avec un filtre spécial. Si vous voyez un point réfléchissant rouge suspect, vous pouvez déterminer progressivement la position de la caméra de surveillance cachée en réglant la vitesse

de clignotement des LED laser de rapide à lente.

Ce mode est utile pour identifier le point de réflexion de l'objectif de la caméra de surveillance.

## *Mode AI, recherche automatique du signal*

Appuyez sur le bouton 6 et l'icône « soleil » au milieu de l'écran avec les indicateurs métriques s'allumera. Dans ce mode, l'appareil recherchera automatiquement un signal une fois par minute. Après avoir identifié un signal, il émettra une alarme et allumera un indicateur de signal. Lorsque les 10 indicateurs sont allumés, une alarme sonore continue retentit.

Ce mode est utile pour détecter les équipements de surveillance de position GPS.

## *Détection de LED IR*

Appuyez sur le bouton 7 pour activer la LED infrarouge

du mode détection de la caméra de surveillance. Le capteur IR (12) détectera la nuit ou dans des conditions de faible luminosité les caméras avec mode nuit actif et émettra une alarme.

## Spécifications techniques

Fréquence RF	1 MHz - 8 000 MHz
Détection dynamique	$\geq 73\text{DB}$
Sensibilité de détection	$\leq 0,03\text{mV}$
Portée de détection	2,4G : 10 mp (standard 10mv)
	1.2G : 15 mp (standard 10mv)
	Bandes 2G, 3G, 4G : 15 mp
Distance de détection du champ magnétique	Jusqu'à 10 cm

Source de courant	Batterie Li-Ion 500mA
Durée de fonctionnement maximale	Jusqu'à 10 heures
Matériel	ABS + Métal
Dimensions	250x95x47mm
Poids	350 gr

## *Questions et réponses*

1. Pourquoi le détecteur émet-il un son « didi » et le voyant LED clignote ?

Cause : En milieu urbain, il y a partout des sources de signaux trop nombreuses et trop puissantes.

Solution : éteignez d'abord vos propres sources de signaux, telles que votre téléphone portable, votre routeur Wi-Fi, puis réduisez la sensibilité du détecteur.

2. Pourquoi ne détectent-ils pas les caméras de



surveillance ?

Cause : La caméra de surveillance peut ne pas fonctionner ou il s'agit d'une caméra filaire et non Wi-Fi.

Solution : S'il s'agit d'une caméra filaire, utilisez la fonction de détection LED IR.

## Termék áttekintés



1. Kapcsolja be/ki a készüléket. Érzékenység beállítása.
2. Mágneses tér érzékelő szonda
3. Antenna
4. Mágneses mező érzékelési mód

5. Hang vibrációs mód
6. Intelligens AI mód
7. Automatikus érzékelés éjszaka
8. Térfigyelő kamera pásztázási mód
9. LED világítási mód
10. 8 lézer LED
11. 2 fehér LED
12. IR érzékelő

## *Vezeték nélküli RF jel érzékelés*

Ez az alapértelmezett jelérzékelési mód. A jelerősségmutató 10 szintre oszlik. A jelzőfények 4 zónája van: fehér, zöld, sárga és piros, amelyek a következők:

fehér – egy biztonsági jelzés

zöld - gyanús jel

sárga - veszélyjelzés

piros - az azonosított jelforrást jelöli

Az érzékenység beállításához forgassa el a készülék tetején található gombot jobbra az érzékenység növeléséhez, balra pedig az érzékenység csökkentéséhez. Az érzékenységi szint határozza meg az érzékelési távolságot.

Megjegyzés: városi környezetben, ahol sok jelforrás van, javasoljuk, hogy 1 és 3 közötti érzékenységi szintet állítson be.

Az érzékenységet úgy tesztelheti, ha közelebb megy a vezeték nélküli útválasztóhoz, és kis sugáron belül távolodik tőle. Ha közel van az útválasztóhoz, az érzékelő riasztást ad, és amikor eltávolodik a routertől, a riasztás leáll.

## *Mágneses mező érzékelése*

A mágneses mező érzékelési módba való belépéshez nyomja meg a 4 gombot. A bal alsó sarokban lévő piros LED világít. Használja az érzékelő tetején található

szondát, hogy közelebb kerüljön a mágneses forráshoz. Az érzékelő riasztást ad.

Ez a mód hasznos a lehallgató eszközök észlelésére, a mágneses térberendezések helyének meghatározására és blokkolására.

## *Rejtett térfigyelő kamerák észlelése*

Nyomja meg a 8 gombot, és a 8 lézer LED villogni kezd. Nyomja meg ismét a 8 gombot a LED-ek villogási sebességének beállításához. 4 sebességfokozat van.

Egy adott sugáron belül szkennelhet úgy, hogy egy speciális szűrővel átnéz az ablakon. Ha gyanús piros fényvisszaverő pontot lát, a lézer LED-ek villogási sebességének gyorsról lassúra állításával fokozatosan meghatározhatja a rejtett térfigyelő kamera helyzetét.

Ez a mód hasznos a térfigyelő kamera lencsájének visszaverődési pontjának azonosításához.

## *AI mód, automatikus jelkeresés*

Nyomja meg a 6 gombot, és a képernyő közepén lévő „sun” ikon kigyullad a metrikus jelzőkkel. Ebben az üzemmódban a készülék percenként egyszer automatikusan jelet fog keresni. Miután azonosított egy jelet, riasztást ad, és világít egy jelzőfényt. Ha mind a 10 jelzőfény világít, folyamatos hangjelzés hallható.

Ez a mód hasznos a GPS-helyzetfigyelő berendezés észleléséhez.

## *IR LED érzékelés*

Nyomja meg a 7 gombot a térfigyelő kamera érzékelési mód infravörös LED-jének aktiválásához. Az infravörös érzékelő (12) éjszaka vagy gyenge fényviszonyok között érzékeli az aktív éjszakai üzemmódban lévő kamerákat, és riasztást ad..

## Műszaki adatok

RF frekvencia	1 MHz - 8000 MHz
Dinamikus észlelés	≥73DB
Érzékelési érzékenység	≤0,03 mv
Érzékelési tartomány	2,4G: 10 mp (normál 10 mv)
	1,2 G: 15 mp (normál 10 mv)
	2G, 3G, 4G sávok: 15mp
Mágneses tér érzékelési távolsága	10 cm-ig
Tápegység	Li-Ion akkumulátor 500mA
Maximális működési idő	10 óráig
Anyag	ABS + fém

Méreték	250 x 95 x 47 mm
Súly	350 gr

## *Kérdések és válaszok*

1. Miért ad ki „didi” hangot az érzékelő, és miért villog a LED jelzőfény?

Ok: A városi környezetben mindenhol túl sok és túl erős jelforrás van.

Megoldás: Először kapcsolja ki a saját jelforrásait, például mobiltelefonját, Wi-Fi útválasztóját, majd csökkentse az érzékelő érzékenységét.

2. Miért nem észlelik a térfigyelő kamerákat?

Ok: Előfordulhat, hogy a térfigyelő kamera nem működik, vagy vezetékes kamera, nem Wi-Fi.

Megoldás: Ha vezetékes kameráról van szó, használja az IR LED érzékelési funkciót.



## Panoramica del prodotto



1. Accendi/spegni il dispositivo. Regolazione della sensibilità.
2. Sonda per il rilevamento del campo magnetico
3. Antenna
4. Modalità di rilevamento del campo magnetico

5. Modalità vibrazione sonora
6. Modalità IA intelligente
7. Rilevamento automatico di notte
8. Modalità di scansione della telecamera di sorveglianza
9. Modalità di illuminazione a LED
10. 8 LED laser
11. 2 LED bianchi
12. Sensore IR

## *Rilevamento del segnale RF wireless*

Questa è la modalità di rilevamento del segnale predefinita. L'indicatore metrico della potenza del segnale è diviso in 10 livelli. Esistono 4 zone di indicatori di segnale: bianco, verde, giallo e rosso che rappresentano quanto segue:

bianco - è un segnale di sicurezza

verde: è un segnale sospetto

giallo - è un segnale di pericolo

rosso - è per la sorgente del segnale identificata

Per regolare la sensibilità, ruotare la manopola sulla parte superiore del dispositivo verso destra per aumentare la sensibilità e verso sinistra per diminuire la sensibilità. Il livello di sensibilità determina la distanza di rilevamento.

Nota: in ambiente urbano, dove sono presenti molte sorgenti di segnale, si consiglia di impostare un livello di sensibilità compreso tra 1 e 3.

Puoi testare la sensibilità avvicinandoti al router wireless e allontanandoti da esso entro un piccolo raggio. Quando sei vicino al router, il rilevatore emetterà un allarme e quando ti allontanerai dal router, l'allarme si fermerà.

## *Rilevazione del campo magnetico*

Per entrare nella modalità di rilevamento del campo magnetico, premere il pulsante 4. Il LED rosso nell'angolo in basso a sinistra si accenderà. Utilizzare la sonda

sulla parte superiore del rilevatore per avvicinarsi alla sorgente magnetica. Il rilevatore emetterà un allarme.

Questa modalità è utile per rilevare dispositivi di ascolto, localizzare e bloccare apparecchiature a campo magnetico.

## *Rilevazione di telecamere di sorveglianza nascoste*

Premere il pulsante 8 e gli 8 LED laser inizieranno a lampeggiare. Premere nuovamente il pulsante 8 per regolare la velocità di lampeggio dei LED. Ci sono 4 livelli di velocità.

Puoi scansionare entro un certo raggio guardando attraverso la finestra con un filtro speciale. Se vedi un punto riflettente rosso sospetto, puoi determinare gradualmente la posizione della telecamera di sorveglianza nascosta regolando la velocità di lampeggiamento dei LED laser da veloce a lenta.

Questa modalità è utile per identificare il punto di

riflessione dell'obiettivo della telecamera di sorveglianza.

## ***Modalità AI, ricerca automatica del segnale***

Premi il pulsante 6 e si illuminerà l'icona del “sole” al centro dello schermo con gli indicatori metrici. In questa modalità, il dispositivo cercherà automaticamente un segnale una volta al minuto. Dopo aver identificato un segnale, emetterà un allarme e accenderà un indicatore di segnale. Quando tutti e 10 gli indicatori sono accesi, verrà emesso un allarme acustico continuo.

Questa modalità è utile per rilevare apparecchiature di monitoraggio della posizione GPS.

## ***Rilevazione LED IR***

Premere il pulsante 7 per attivare il LED a infrarossi

della modalità di rilevamento della telecamera di sorveglianza. Il sensore IR (12) rileverà di notte o in condizioni di scarsa illuminazione le telecamere con modalità notturna attiva ed emetterà un allarme.

## *Specifiche tecniche*

Frequenza RF	1 MHz - 8000 MHz
Rilevazione dinamica	$\geq 73\text{DB}$
Sensibilità di rilevamento	$\leq 0,03\text{ mV}$
Campo di rilevamento	2.4G: 10mp (standard 10mv)
	1.2G: 15mp (standard 10mv)
	Bande 2G, 3G, 4G: 15mp

Distanza di rilevamento del campo magnetico	Fino a 10 cm
Alimentazione elettrica	Batteria agli ioni di litio da 500 mA
Tempo massimo di funzionamento	Fino alle 10 ore
Materiale	ABS + Metallo
Dimensioni	250 x 95 x 47 mm
Peso	350 gr

## *Domande e risposte*

1. Perché il rilevatore emette un suono “didi” e l’indicatore LED lampeggia?

Causa: Nell’ambiente urbano ci sono troppe e troppo forti fonti di segnale ovunque.

Soluzione: spegnere prima le proprie fonti di segnale,

come il telefono cellulare, il router Wi-Fi, quindi ridurre la sensibilità del rilevatore.

2. Perché non rilevano le telecamere di sorveglianza?

Causa: la telecamera di sorveglianza potrebbe non funzionare oppure è una telecamera cablata, non Wi-Fi.

Soluzione: se si tratta di una telecamera cablata, utilizzare la funzione di rilevamento LED IR.



## Productoverzicht



1. Schakel het apparaat in/uit. Gevoeligheid aanpassing.
2. Detectiesonde voor magnetisch veld
3. Antenne
4. Magnetische velddetectiemodus

5. Geluidstrillingsmodus
6. Slimme AI-modus
7. Automatische detectie 's nachts
8. Scanmodus van bewakingscamera
9. LED-verlichtingsmodus
10. 8 laser-LED's
11. 2 witte LED's
12. IR-sensor

## *Draadloze RF-signaaldetectie*

Dit is de standaard signaaldetectiemodus. De metrische signaalsterkte-indicator is verdeeld in 10 niveaus. Er zijn 4 zones met signaalindicatoren: wit, groen, geel en rood, die als volgt weergeven:

wit - is een veiligheidssignaal

groen - is een verdacht signaal

geel - is een gevaarsignaal

rood - is voor de geïdentificeerde signaalbron

Om de gevoeligheid aan te passen, draait u de knop aan de bovenkant van het apparaat naar rechts om de gevoeligheid te verhogen en naar links om de gevoeligheid te verlagen. Het gevoeligheidsniveau bepaalt de detectieafstand.

Let op: in de stedelijke omgeving, waar er veel signaalbronnen zijn, adviseren wij een gevoeligheidsniveau tussen 1 en 3 in te stellen.

U kunt de gevoeligheid testen door dichtbij de draadloze router te gaan staan en er binnen een kleine straal vanaf te gaan. Wanneer u dichtbij de router bent, geeft de detector een alarm af, en wanneer u zich van de router verwijdert, stopt het alarm.

## *Magnetische velddetectie*

Om naar de magnetische velddetectiemodus te gaan, drukt u op knop 4. De rode LED in de linker benedenhoek gaat branden. Gebruik de sonde bovenop de detector

om dichterbij de magnetische bron te komen. De detector zal een alarm laten horen.

Deze modus is handig voor het detecteren van afluisterapparatuur en het lokaliseren en blokkeren van apparatuur voor magnetische velden.

## *Detectie van verborgen bewakingscamera's*

Druk op knop 8 en de 8 laser-LED's beginnen te knippen. Druk nogmaals op knop 8 om de knippersnelheid van de LED's aan te passen. Er zijn 4 snelheidsniveaus.

Je kunt binnen een bepaalde straal scannen door met een speciaal filter door het raam te kijken. Als u een verdacht rood reflecterend punt ziet, kunt u geleidelijk de positie van de verborgen bewakingscamera bepalen door de knippersnelheid van de laser-LED's aan te passen van snel naar langzaam.

Deze modus is handig voor het identificeren van het

reflectiepunt van de lens van de bewakingscamera.

## *AI-modus, automatisch zoeken naar signalen*

Druk op knop 6 en het “zon”-pictogram in het midden van het scherm met de metrische indicatoren zal oplichten. In deze modus zoekt het apparaat automatisch één keer per minuut naar een signaal. Nadat hij een signaal heeft geïdentificeerd, geeft hij een alarm af en doet hij een signaalindicator branden. Wanneer alle 10 indicatoren branden, klinkt er een continu geluidsalarm.

Deze modus is handig voor het detecteren van GPS-positiebewakingsapparatuur.

## *IR LED-detectie*

Druk op knop 7 om de infrarood-LED van de detectiemodus van de bewakingscamera te activeren.

De IR-sensor (12) detecteert 's nachts of bij weinig licht de camera's met actieve nachtmodus en geeft een alarm af.

## *Technische specificaties*

RF-frequentie	1 MHz - 8000 MHz
Dynamische detectie	≥73DB
Detectiegevoeligheid	≤0,03mv
Detectiebereik	2.4G: 10 mp (standaard 10 mv)
	1.2G: 15 mp (standaard 10 mv)
	2G-, 3G-, 4G-banden: 15 mp
Detectieafstand magnetisch veld	Tot 10 cm
Stroomvoorziening	Li-Ion-batterij 500mA

Maximale bedrijfstijd	Tot 10 uur
Materiaal	ABS + Metaal
Dimensies	250 x 95 x 47 mm
Gewicht	350 gr

## *Vragen en antwoorden*

1. Waarom laat de detector een “didi”-geluid horen en knippert de LED-indicator?

Oorzaak: In de stedelijke omgeving zijn er overal te veel en te sterke signaalbronnen.

Oplossing: Schakel eerst uw eigen signaalbronnen uit, zoals uw mobiele telefoon, Wi-Fi-router, en verlaag vervolgens de gevoeligheid van de detector.

2. Waarom detecteren ze de bewakingscamera's niet?

Oorzaak: De bewakingscamera werkt mogelijk niet of het is een bekabelde camera en geen Wi-Fi.

Oplossing: Als het een bekabelde camera is, gebruik dan de IR LED-detectiefunctie.



## Przegląd produktów



1. Włącz/wyłącz urządzenie. Regulacja czułości.
2. Sonda do wykrywania pola magnetycznego
3. Antena
4. Tryb wykrywania pola magnetycznego

5. Tryb wibracji dźwięku
6. Inteligentny tryb AI
7. Automatyczne wykrywanie w nocy
8. Tryb skanowania kamery monitorującej
9. Tryb oświetlenia LED
10. 8 diod laserowych
11. 2 białe diody LED
12. Czujnik podczerwieni

## *Bezprzewodowe wykrywanie sygnału RF*

Jest to domyślny tryb wykrywania sygnału. Wskaźnik metryki siły sygnału jest podzielony na 10 poziomów. Istnieją 4 strefy wskaźników sygnału: biała, zielona, żółta i czerwona, które reprezentują następująco:

biały - jest sygnałem bezpieczeństwa

zielony - to podejrzany sygnał

żółty - jest sygnałem niebezpieczeństwa

czerwony - dotyczy zidentyfikowanego źródła sygnału

Aby wyregulować czułość, obróć pokrętko znajdujące się na górze urządzenia w prawo, aby zwiększyć czułość i w lewo, aby zmniejszyć czułość. Poziom czułości określa odległość wykrywania.

Uwaga: w środowisku miejskim, gdzie występuje wiele źródeł sygnału, zalecamy ustawienie poziomu czułości w zakresie od 1 do 3.

Możesz przetestować czułość, podchodząc bliżej routera bezprzewodowego i oddalając się od niego w niewielkim promieniu. Gdy znajdziesz się blisko routera, czujka wyemituje alarm, a gdy oddalisz się od routera, alarm wyłączy się.

## *Detekcja pola magnetycznego*

Aby wejść w tryb wykrywania pola magnetycznego, należy nacisnąć przycisk 4. Zaświeci się czerwona dioda LED w lewym dolnym rogu. Użyj sondy na górze

detektora, aby zbliżyć się do źródła pola magnetycznego. Detektor uruchomi alarm.

Tryb ten jest przydatny do wykrywania urządzeń podsłuchowych, lokalizowania i blokowania urządzeń wytwarzających pole magnetyczne.

## *Wykrywanie ukrytych kamer monitorujących*

Naciśnij przycisk 8, a 8 diod laserowych zacznie migać. Naciśnij ponownie przycisk 8, aby wyregulować prędkość migania diod LED. Dostępne są 4 poziomy prędkości.

Możesz skanować w określonym promieniu, patrząc przez okienko ze specjalnym filtrem. Jeśli zauważysz podejrzany czerwony punkt odblaskowy, możesz stopniowo określić położenie ukrytej kamery monitorującej, regulując prędkość migania diod laserowych LED z dużej na wolną.

Ten tryb jest przydatny do identyfikacji punktu odbicia

obiektywu kamery monitorującej.

## *Tryb AI, automatyczne wyszukiwanie sygnału*

Naciśnij przycisk 6, a ikona „słońce” na środku ekranu ze wskaźnikami metrycznymi zaświeci się. W tym trybie urządzenie automatycznie będzie wyszukiwało sygnał raz na minutę. Po zidentyfikowaniu sygnału wyemituje alarm i zapali się wskaźnik sygnału. Gdy zaświeci się wszystkie 10 wskaźników, rozlegnie się ciągły sygnał dźwiękowy.

Ten tryb jest przydatny do wykrywania urządzeń monitorujących pozycję GPS.

## *Detekcja diody podczerwieni*

Naciśnij przycisk 7, aby włączyć diodę podczerwieni trybu wykrywania kamery monitorującej. Czujnik podczerwieni (12) wykryje w nocy lub przy słabym

oświetleniu kamery z aktywnym trybem nocnym i uruchomi alarm.

## Specyfikacja techniczna

Częstotliwość radiowa	1 MHz - 8000 MHz
Detekcja dynamiczna	$\geq 73$ dB
Czułość wykrywania	$\leq 0,03$ mv
Zasięg wykrywania	2,4G: 10 MP (standardowo 10 mv)
	1,2G: 15 MP (standardowo 10 mv)
	Pasma 2G, 3G, 4G: 15mp
Odległość wykrywania pola magnetycznego	Do 10cm
Zasilacz	Bateria litowo-jonowa 500mA

Maksymalny czas pracy	Do 10 godzin
Materiał	ABS + metal
Wymiary	250 x 95 x 47 mm
Waga	350 gr

## *Pytania i odpowiedzi*

1. Dlaczego czujka emituje dźwięk „didi” i miga dioda LED?

Przyczyna: W środowisku miejskim wszędzie jest zbyt wiele i zbyt silnych źródeł sygnałów.

Rozwiązanie: Najpierw wyłącz własne źródła sygnałów, takie jak telefon komórkowy, router Wi-Fi, a następnie zmniejsz czułość detektora.

2. Dlaczego nie wykrywają kamer monitorujących?

Przyczyna: Kamera monitorująca może nie działać lub jest to kamera przewodowa, a nie Wi-Fi.

Rozwiązanie: Jeśli jest to kamera przewodowa, użyj funkcji wykrywania diody IR.

## Prezentare produs



1. Pornire/Oprire dispozitiv. Reglare sensibilitate.
2. Sonda de detectare a campurilor magnetice
3. Antena
4. Mod detectare campuri magnetice



5. Mod vibratie sonora
6. Mod inteligent AI
7. Detectie automata pe timp de noapte
8. Mod scanare camere de supraveghere
9. Mod iluminare LED
10. 8 LED-uri Laser
11. 2 LED-uri albe
12. Senzor IR

## *Detectie semnal RF wireless*

Acesta este modul implicit de detectie semnal. Indicatorul metric de putere a semnalului este impartit in 10 niveluri. Sunt 4 zone de indicatori de semnal: alb, verde, galben si rosu care reprezinta dupa cum urmeaza:

- alb - este semnal de siguranta
- verde - este semnal suspect
- galben - este semnal de pericol

- rosu - este pentru sursa semnal identificata

Pentru a regla sensibilitatea, rotiti butonul din partea superioara a dispozitivului spre dreapta pentru a creste sensibilitatea si spre stanga pentru a reduce sensibilitatea. Nivelul de sensibilitate determina distanta de detectie.

Nota: in mediul urban, unde sunt multe surse de semnal haotice, recomandam setarea unui nivel de sensibilitate cuprins intre 1 si 3.

Puteti testa sensibilitatea apropiindu-va si indepartandu-va intr-o raza mica de un router wireless. Cand sunteti aproape de router, detectorul va emite o alarma, iar cand va veti indeparta de router, alarma se va opri.

## *Detectie camp magnetic*

Pentru a intra in modul de detectie camp magnetic, apasati butonul 4. LED-ul rosu din coltul stanga jos se va aprinde. Folositi sonda din partea superioara a

detectorului pentru a va apropia de sursa magnetica. Detectorul va emite o alarma.

Acest mod este util pentru detectarea dispozitivelor de interceptare, localizarea si blocarea echipamentelor cu camp magnetic.

## *Detectie camere de supraveghere ascunse*

Apasati butonul 8 si cele 8 LED-uri laser vor incepe sa clipeasca. Apasati din nou butonul 8 pentru a regla viteza de clipire a LED-urilor. Sunt 4 niveluri de viteza.

Puteti scana intr-o anumita raza privind prin fereastra cu un filtru special. Daca vedeti un punct reflectorizant rosu suspect, puteti gradual determina pozitia camerei de supraveghere ascunsa regland viteza de clipire a LED-urilor laser de la rapid la incet.

Acest mod este util pentru identificarea punctului de reflexie al lentilei camerei de supraveghere.

## *Mod AI, cautare automata semnal*

Apasati butonul 6 si pictograma “soare” din mijlocul ecranului cu indicatorii metrici se va aprinde. In acest mod, dispozitivul va cauta automat semnal o data pe minut. Dupa ce a identificat un semnal, va emite o alarma si va aprinde un indicator de semnal. Cand toti cei 10 indicatori sunt aprinsi, se va auzi o alarma sonora continua.

Acest mod este util pentru detectarea echipamentelor de monitorizare a pozitiei GPS.

## *Detectarea LED-uri IR ale camerelor de supraveghere*

Apasati butonul 7 pentru a activa modul de detectare a camerelor de supraveghere cu LED-uri infrarosu. Senzorul IR (12) va detecta pe timp de noapte sau in conditii de luminozitate scazuta camerele cu modul de noapte activ si va emite o alarma.

## Specificatii tehnice

Frecventa RF	1 MHz - 8000 MHz
Detectie dinamica	$\geq 73\text{DB}$
Sensibilitate detectie	$\leq 0.03\text{mv}$
Interval detectie	2.4G: 10 mp (standard 10mv)
	1.2G: 15 mp (standard 10mv)
	Benzile 2G, 3G, 4G: 15mp
Distanta detectie camp magnetic	Pana in 10 cm
Alimentare	Acumulator Li-Ion 500mA
Durata maxima de operare continua	Pana la 10 ore

Material	ABS + Metal
Dimensiuni	250 x 95 x 47 mm
Greutate	350 gr

## *Intrebari si raspunsuri*

1. De ce detectorul emite un sunet “didi” iar indicatorul LED clipeste?

Cauza: In mediul urban sunt prea multe si prea puternice surse de semnale peste tot.

Solutie: Inchideti mai intai propriile surse de semnale, cum ar fi telefonul mobil, router-ul Wi-Fi, apoi reduceti sensibilitatea detectorului.

2. De ce nu detecteaza camerele de supraveghere?

Cauza: Camera de supraveghere este posibil sa nu functioneze sau este o camera cu fir, nu Wi-Fi.

Solutie: In cazul in care este o camera cablata, folositi functia de detectare a LED-urilor IR.

## EU Simplified Declaration of Conformity

ONLINESHOP SRL declares that Hidden camera detector PNI DT900 complies with the Directive EMC 2014/30/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

<https://www.mypni.eu/products/10262/download/certifications>

## BG:

Опростена декларация за съответствие на ЕС

ONLINESHOP SRL декларира, че Детектор за скрита камера PNI DT900 спазва директивата EMC 2014/30/EU. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<https://www.mypni.eu/products/10262/download/certifications>

## DE:

Vereinfachte EU- Konformitätserklärung

ONLINESHOP SRL erklärt, dass das Versteckter Kameradetektor PNI DT900 der Richtlinie EMC 2014/30/EU entspricht. Sie finden den ganzen Text der EU-Konformitätserklärung an der folgenden Internetadresse:

<https://www.mypni.eu/products/10262/download/certifications>

## ES:

Declaración UE de conformidad simplificada

ONLINESHOP SRL declara que el Detector de cámara oculta

PNI DT900 cumple con la Directiva EMC 2014/30/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://www.mypni.eu/products/10262/download/certifications>

FR

Déclaration de conformité simplifiée de l'UE

ONLINESHOP SRL déclare que Détecteur de caméra cachée PNI DT900 est conforme à la directive EMC 2014/30/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:

<https://www.mypni.eu/products/10262/download/certifications>

HU:

Egyszerűsített EU Megfelelési Közlemény

ONLINESHOP SRL kijelenti azt, hogy a Rejtett kamera detektor PNI DT900 megfelel az EMC 2014/30/EU irányelvnek. Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:

<https://www.mypni.eu/products/10262/download/certifications>

IT:

Dichiarazione UE di conformità semplificata

ONLINESHOP SRL dichiara che il Rilevatore di telecamere nascoste PNI DT900 è conforme alla direttiva EMC 2014/30/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità



europea è disponibile al seguente indirizzo Internet:  
<https://www.mypni.eu/products/10262/download/certifications>

NL:

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring  
ONLINESHOP SRL verklaart dat Verborgen cameradetector  
PNI DT900 voldoet aan de richtlijn EMC 2014/30/EU. De  
volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is  
beschikbaar op het volgende internetadres:  
<https://www.mypni.eu/products/10262/download/certifications>

PL:

Uproszczona deklaracja zgodności UE  
ONLINESHOP SRL oświadcza, że Detektor ukrytej kamery  
PNI DT900 jest zgodny z dyrektywą EMC 2014/30/EU. Pełny  
tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym  
adresem internetowym:  
<https://www.mypni.eu/products/10262/download/certifications>

RO:

Declaratie UE de conformitate simplificata  
ONLINESHOP SRL declara ca Detector PNI DT900 de camere  
video este in conformitate cu Directiva EMC 2014/30/EU.  
Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil  
la urmatoarea adresa de internet:  
<https://www.mypni.eu/products/10262/download/certifications>

## English - CERTIFICATE OF QUALITY AND COMMERCIAL WARRANTY

The products identified in this certificate based on the trade name and the sole series number S/N benefit by a commercial warranty as follows:

The warranty period for natural persons is 24 months as of the delivery date for the manufacturing and material defects.

The warranty period for legal entities is 12 months as of the delivery date for the manufacturing and material defects.

The cables, adaptors, consumables, batteries, accumulators, battery chargers, transformers, microphones, earphones, aerials which are part of the products or are delivered with them shall have a commercial warranty of 6 months as of the date of the product sale to the end consumer. The term of warranty shall be calculated as of the invoicing date of each product individually.

The average term of the product service life is 48 months subject to the compliance with the assembly and operation instructions accompanying the product.

The commercial warranty shall not impair the consumer rights provided by the applicable legislation in force, namely Emergency Government Ordinance 140/28.12.2021 on certain issues related to contracts for the sale of goods, the Government Ordinance 21/1992 on the consumer protection as subsequently amended and supplemented by Law 296/2004 on the consumption code as subsequently amended and supplemented.

## Romana - CERTIFICAT DE CALITATE SI GARANTIE COMERCIALA

Produsele identificate in acest certificat pe baza denumirii comerciale si a numarului unic de serie S/N, beneficiaza de o garantie comerciala dupa cum urmeaza:

Perioada de garantie pentru persoane fizice este de 24 luni de la data livrarii pentru defectele de fabricatie si de material.

Perioada de garantie pentru persoane juridice este de 12 luni de la data livrarii pentru defectele de fabricatie si de material.

Cablurile, adaptoarele, consumabilele, bateriile, acumulatorii, alimentatoarele, transformatoarele, microfoanele, castile, antenele care intra in componenta produselor sau se livreaza impreuna cu acestea au garantie comerciala de 6 luni de la data vanzarii produsului catre consumatorul final.

Termenul de garantie se calculeaza de la data facturarii fiecarui produs in parte.

Durata medie de utilizare a produsului este de 48 luni cu conditia respectarii instructiunilor de montaj si utilizare care insotesc produsul.

Garantia comerciala nu afecteaza drepturile consumatorului prevazute prin legislatia aplicabila in vigoare, respectiv Ordonanta de Urgenta 140/28.12.2021 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vanzare de bunuri, OG 21/1992 privind protectia consumatorilor cu modificarile si completarile ulterioare si Legea 296/2004 privind codul consumului cu modificarile si completarile ulterioare.

**EN - Please download the full version of the warranty certificate:**

BG - Моля, изтеглете пълната версия на гаранционния сертификат:

DE - Bitte laden Sie die Vollversion des Garantiezertifikats herunter:

ES - Descargue la versión completa del certificado de garantía:

FR - Veuillez télécharger la version complète du certificat de garantie :

HU - Kérjük, töltsse le a jótállási jegy teljes verzióját:

IT - Si prega di scaricare la versione completa del certificato di garanzia:

NL - Download de volledige versie van het garantiecertificaat:

PL - Pobierz pełną wersję karty gwarancyjnej:

RO - Va rugam descarcati versiunea completa a certificatului de garantie:





